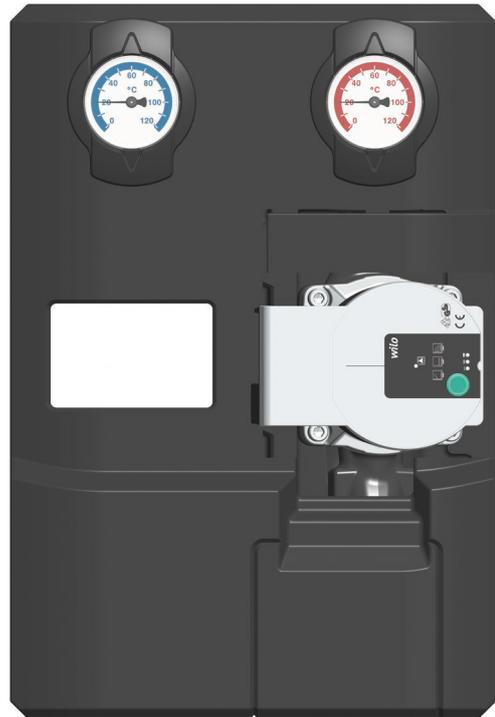
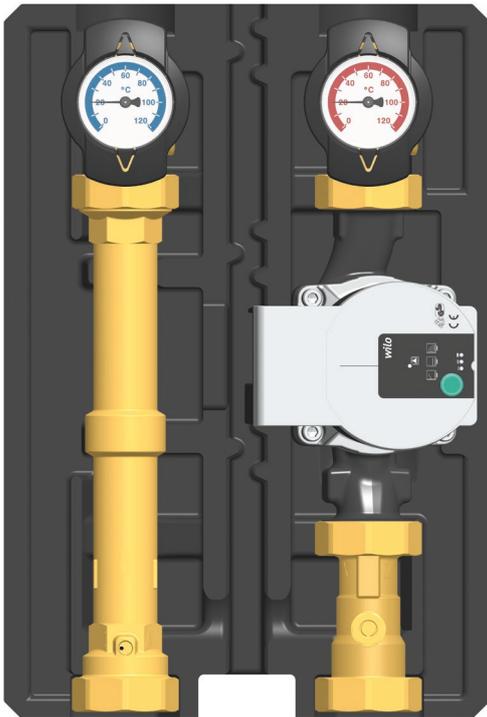




Montage- und Bedienungsanleitung Modules hydrauliques DN 25



Art. Nr. 100020167x – Version V01 – Stand 2020/04

Original-Anleitung

Technische Änderungen vorbehalten!

© Copyright

Alle technischen Informationen, Bilder und elektrischen Schemata dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nicht ohne ausdrückliche, vorherige schriftliche Erlaubnis vervielfältigt werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeines	4
1.1	Geltungsbereich der Anleitung	4
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
2	Sicherheitshinweise	5
3	Produktbeschreibung	6
3.1	Ausstattung	6
3.2	Funktion	7
3.2.1	Schwerkraftbremse	8
4	Montage und Installation [Fachmann]	9
4.1	Montage des Verteilers/Befestigungswinkels mit Halteplatte	9
4.2	Montage des Module Hydrauliques und Inbetriebnahme	10
5	Lieferumfang [Fachmann]	12
6	Technische Daten	13
6.1	Druckverlust- und Pumpenkennlinien	14
7	Entsorgung	15

1 Allgemeines

1.1 Geltungsbereich der Anleitung

Diese Anleitung beschreibt die Funktion, Installation, Inbetriebnahme und Bedienung des ungemischten Module Hydrauliques. Für andere Komponenten der Anlage, wie z. B. die Pumpe, den Regler oder den Verteiler, beachten Sie bitte die Anleitungen des jeweiligen Herstellers. Die mit [Fachmann] bezeichneten Kapitel richten sich ausschließlich an den Fachhandwerker.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Module Hydraulique darf nur in Heizungskreisen unter Berücksichtigung der in dieser Anleitung angegebenen technischen Grenzwerte verwendet werden. Das Module Hydraulique darf **nicht** in Trinkwasseranwendungen eingesetzt werden. Die bestimmungswidrige Verwendung des Module Hydrauliques führt zum Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

Verwenden Sie ausschließlich DeDiedrich-Zubehör in Verbindung mit dem Module Hydraulique.

Die Verpackungsmaterialien bestehen aus recycelbaren Materialien und können dem normalen Wertstoffkreislauf wieder zugeführt werden.

2 Sicherheitshinweise

Die Installation und Inbetriebnahme sowie der Anschluss der elektrischen Komponenten setzen Fachkenntnisse voraus, die einem anerkannten Berufsabschluss als Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik bzw. einem Beruf mit vergleichbarem Kenntnisstand entsprechen [Fachmann]. Bei der Installation und Inbetriebnahme muss folgendes beachtet werden:

- Einschlägige regionale und überregionale Vorschriften
- Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft
- Anweisungen und Sicherheitshinweise dieser Anleitung

	 VORSICHT
	<p>Personen- und Sachschaden!</p> <p>Das Module Hydraulique ist nur geeignet für den Einsatz in Heizungskreisläufen mit Heizungswasser gemäß VDI 2035 / Ö-Norm H 5195-1.</p> <p>Das Module Hydraulique darf nicht in Trinkwasseranwendungen eingesetzt werden.</p>

ACHTUNG

Sachschaden durch Mineralöle!

Mineralölprodukte beschädigen die EPDM-Dichtungselemente nachhaltig, wodurch die Dichteigenschaften verloren gehen. Für Schäden, die durch derartig beschädigte Dichtungen entstehen, übernehmen wir weder eine Haftung noch leisten wir Garantieersatz.

- Vermeiden Sie unbedingt, dass EPDM mit mineralöhlhaltigen Substanzen in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie ein mineralölfreies Schmiermittel auf Silikon- oder Polyalkylenbasis, wie z. B. Unisilikon L250L und Syntheso Glep 1 der Firma Klüber oder Silikonspray.

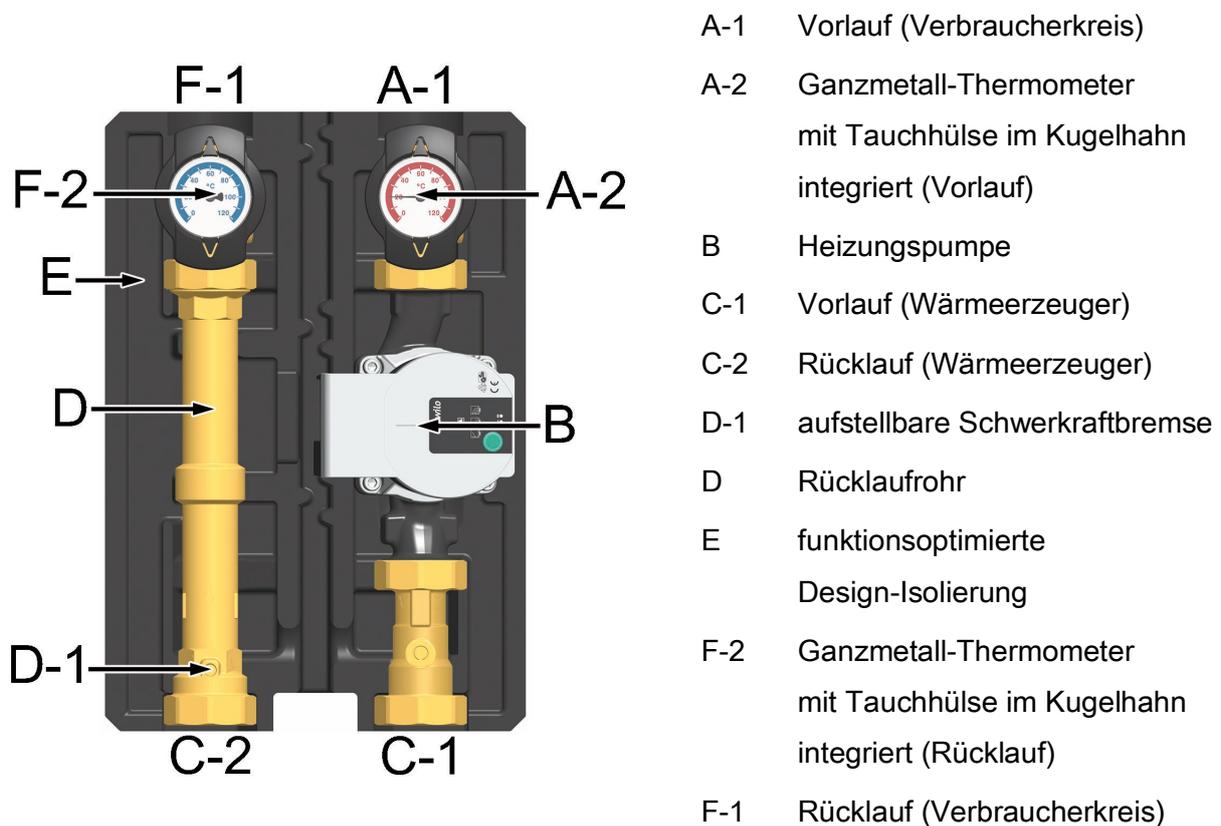
3 Produktbeschreibung

Das Module Hydraulique ist eine vormontierte Armaturengruppe für Heizungskreise.

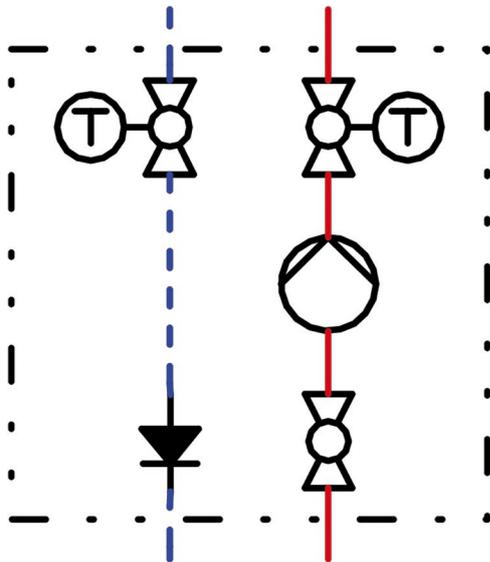
Die integrierte Pumpe kann durch Kugelhähne abgesperrt werden und kann so einfach gewartet werden.

Das Module Hydraulique wird direkt auf einen Verteiler oder auf eine Halteplatte mit Übergangverschraubungen montiert. Mit Hilfe von Übergangverschraubungen können die Modules Hydrauliques auch auf Verteiler anderer Dimensionen montiert werden.

3.1 Ausstattung

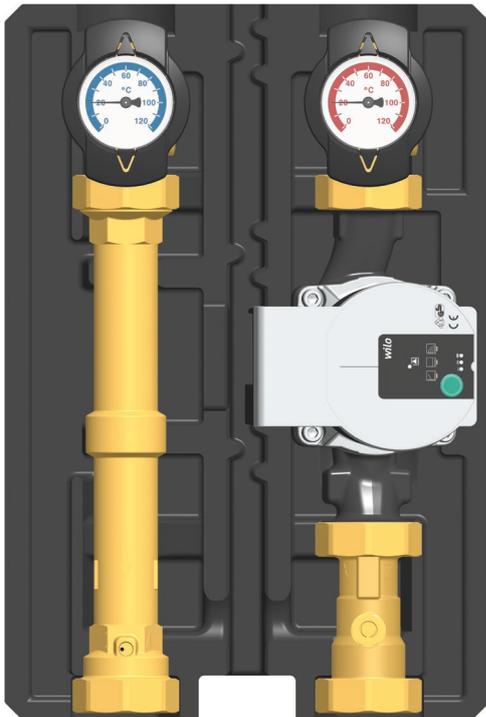


3.2 Funktion



Direktes Module Hydraulique

Beim direkten oder ungemischten Module Hydraulique wird der Vorlauf vom Wärmeerzeuger direkt durch das Module Hydraulique gepumpt.



Einsatzgebiet:

- Boilerladung
- Speicherbeladung und Speicherentladung

3.2.1 Schwerkraftbremse

Das Module Hydraulique ist im Rücklaufrohr mit einer aufstellbaren Schwerkraftbremse (D-1) ausgestattet.

Betrieb



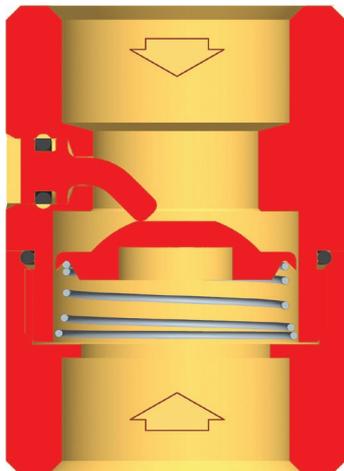
Im Betrieb muss die Markierung auf "Z" zeigen.

→ Die Schwerkraftbremse ist geschlossen.

→ Durchfluss nur in Pfeilrichtung.



Befüllen, Entleeren, Entlüften



Zum Befüllen, Entleeren und Entlüften muss die Markierung auf "A" zeigen.

→ Die Schwerkraftbremse ist geöffnet.

→ Durchfluss in beide Richtungen.



4 Montage und Installation [Fachmann]

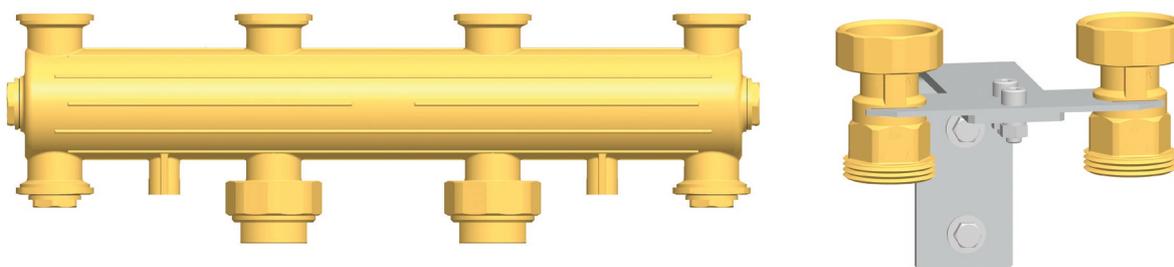
Das Module Hydraulique muss entweder auf einem Verteiler oder auf einem Satz Befestigungswinkel mit Halteplatte montiert werden. Der Verteiler, die Befestigungswinkel und die Halteplatte sind nicht im Lieferumfang enthalten.

ACHTUNG

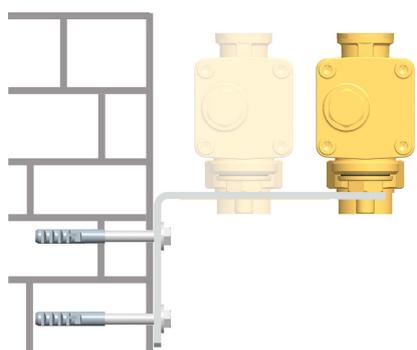
Sachschaden!

Um Schäden an der Anlage zu verhindern, muss der Montageort trocken, tragsicher, frostfrei und vor UV-Strahlung geschützt sein.

4.1 Montage des Verteilers/Befestigungswinkels mit Halteplatte



Montieren Sie den Verteiler wie in der separaten Anleitung beschrieben oder montieren Sie den Befestigungswinkel mit Halteplatte.



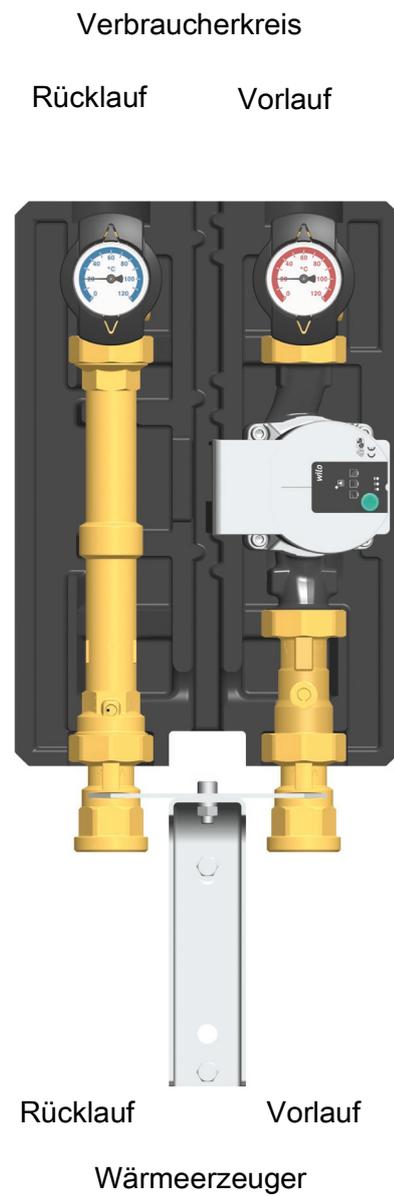
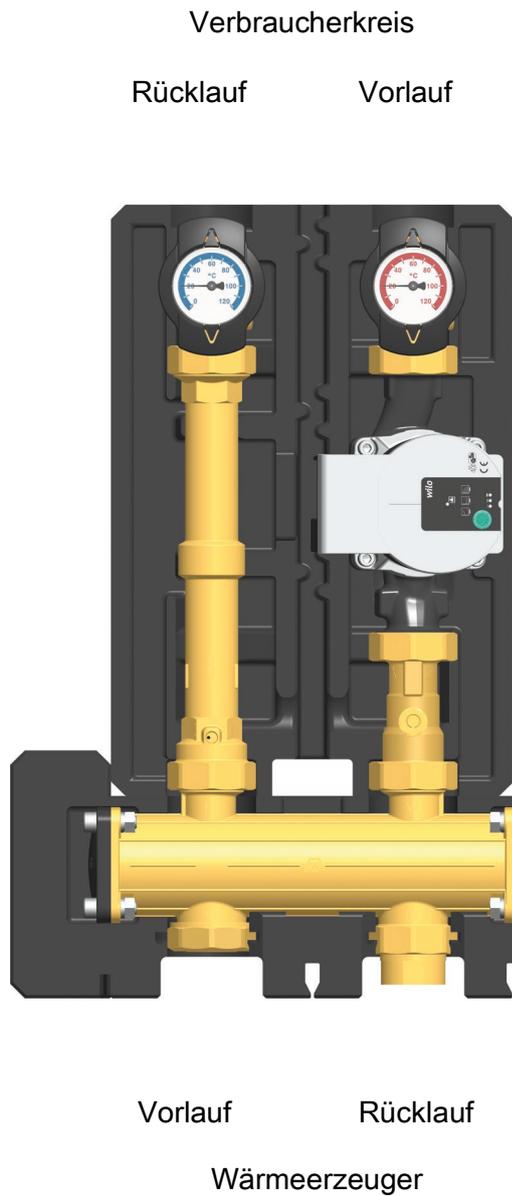
Falls möglich, wählen Sie die Befestigungslöcher, die am weitesten von der Wand entfernt sind.

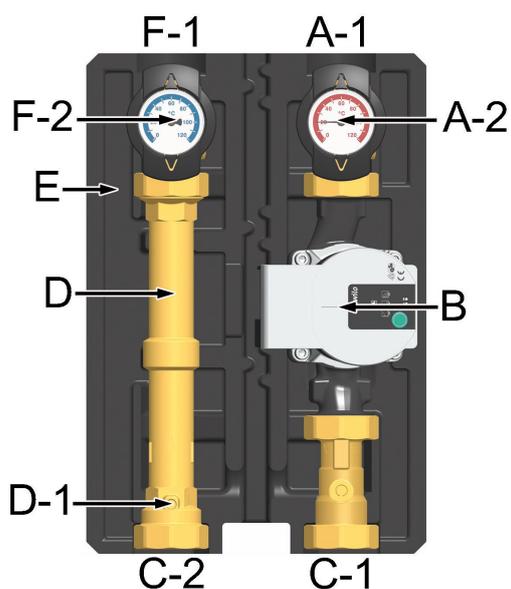
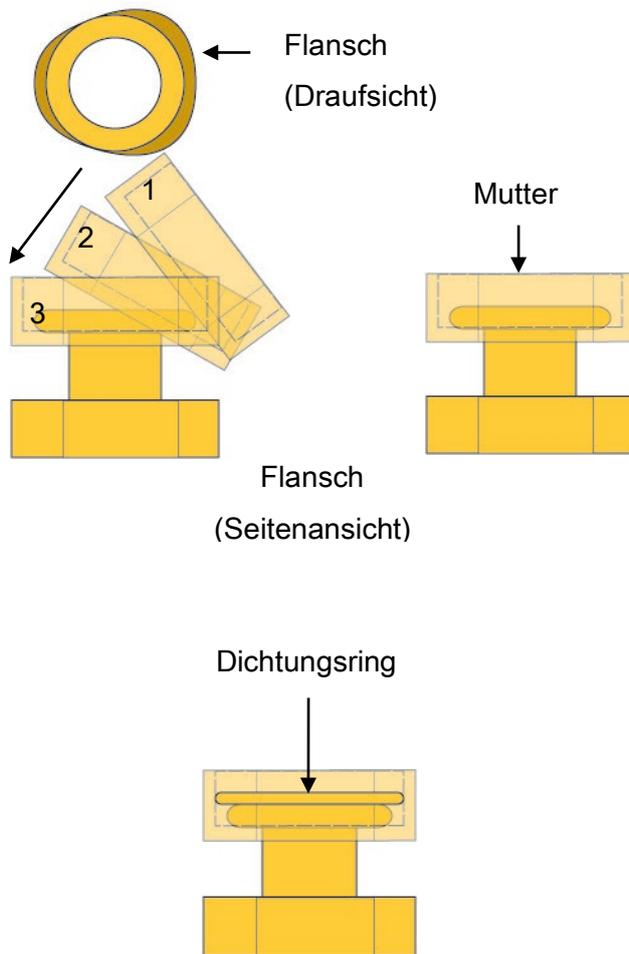
So können Sie die Isolierung des Verteilers einfacher montieren.

4.2 Montage des Module Hydrauliques und Inbetriebnahme

Das Module Hydraulique kann installiert werden

- **Option 1:**
auf einem Verteiler.
- **Option 2:**
auf einer Halteplatte mit
Übergangverschraubungen.





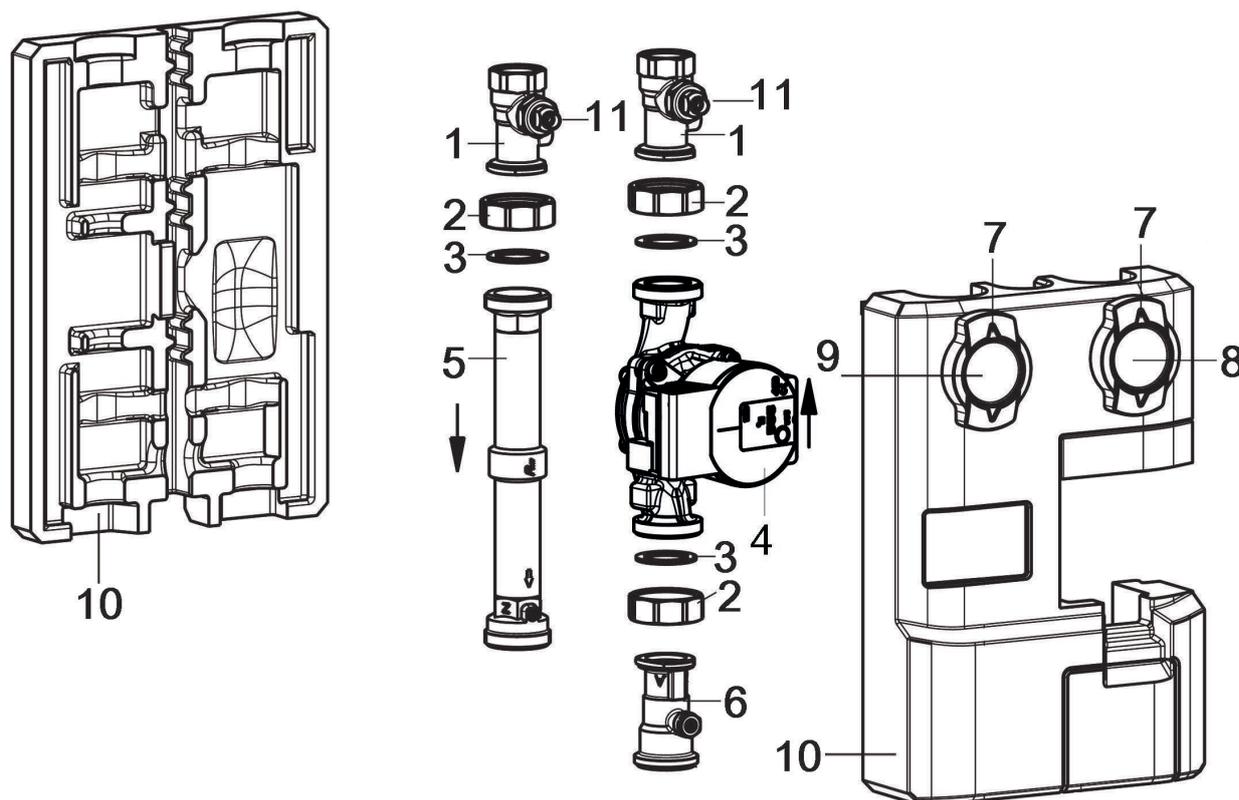
1. Nehmen Sie die Thermometergriffe (A-2, F-2) heraus und ziehen Sie die vordere Isolierschale des HeatBloCs ab.
2. Schrauben Sie die Muttern an den unteren Anschlüssen des Module Hydrauliques ab und entnehmen Sie die Dichtungsringe.
3. Stülpen Sie die beiden Muttern über die Flansche.
4. Legen Sie die Dichtungsringe in die Muttern ein.
5. Setzen Sie das Module Hydraulique auf die beiden Muttern.
6. Ziehen Sie die Muttern an. Achten Sie darauf, dass sich die Muttern nicht verkanten und dass die Dichtungsringe nicht verrutschen.
7. Verrohren Sie das Module Hydraulique mit der Anlage. Die Montage an die Rohrleitung muss spannungsfrei erfolgen.
8. Schließen Sie die Pumpe an.
9. Führen Sie eine Druckprobe durch und prüfen Sie alle Verschraubungen.
10. Montieren Sie die vordere Isolierschale und die Thermometergriffe (A-2, F-2).

5 Lieferumfang [Fachmann]

HINWEIS

Reklamationen und Ersatzteilanfragen/-bestellungen werden ausschließlich unter Angabe der Seriennummer bearbeitet!

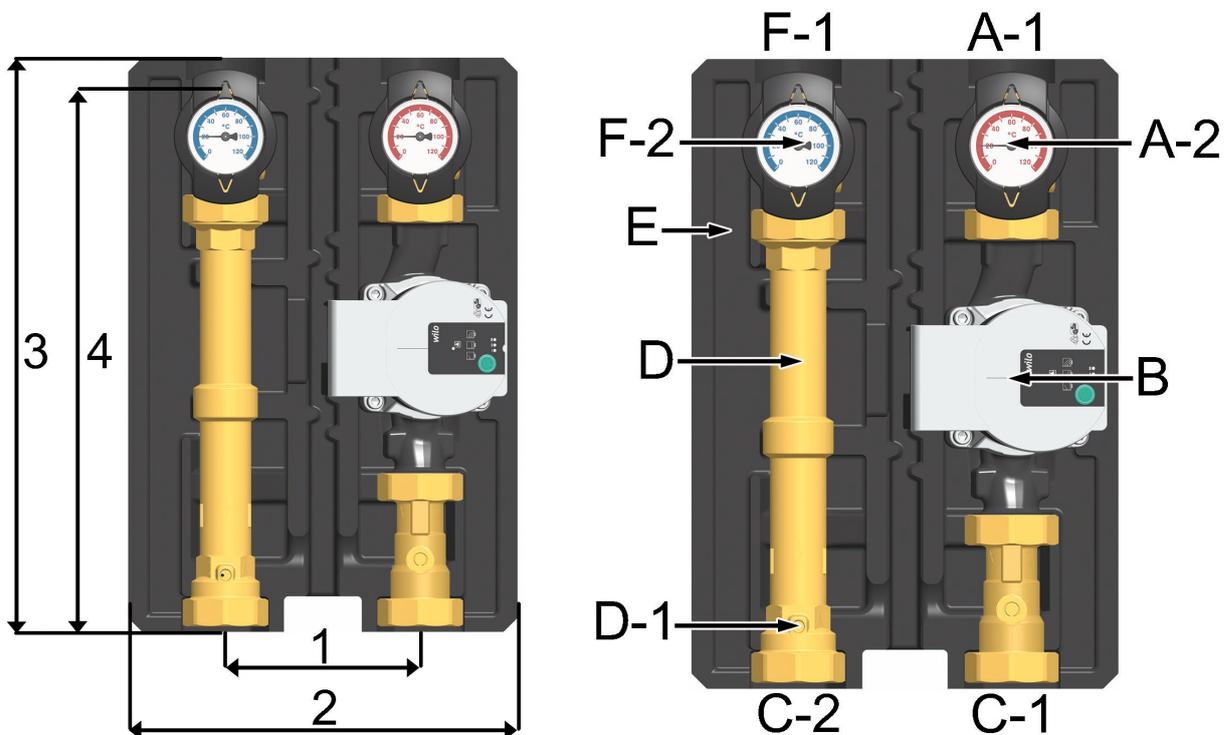
Die Seriennummer befindet sich auf dem Rücklaufrohr des Heizkreises.



Pos.	Art.Nr. DD	Bezeichnung
1	7604908	Vor- und Rücklaufkugelhahn
2	7604909	Überwurfmutter 1-1/2"
3	300022630	Dichtung 42 X 33 X 2
4	7766161	Pumpe WILO PARA SC 25/6-43
5	7604919	Rücklaufrohr
6	7604920	Absperrventil
7	300028553	Thermometergriff, schwarz
8	7604916	Thermometer Vorlauf (rot)
9	7604915	Thermometer Rücklauf (blau)
10	7604917	Isolierschale EA143-EA144
11	7604922	Dichtungsset

6 Technische Daten

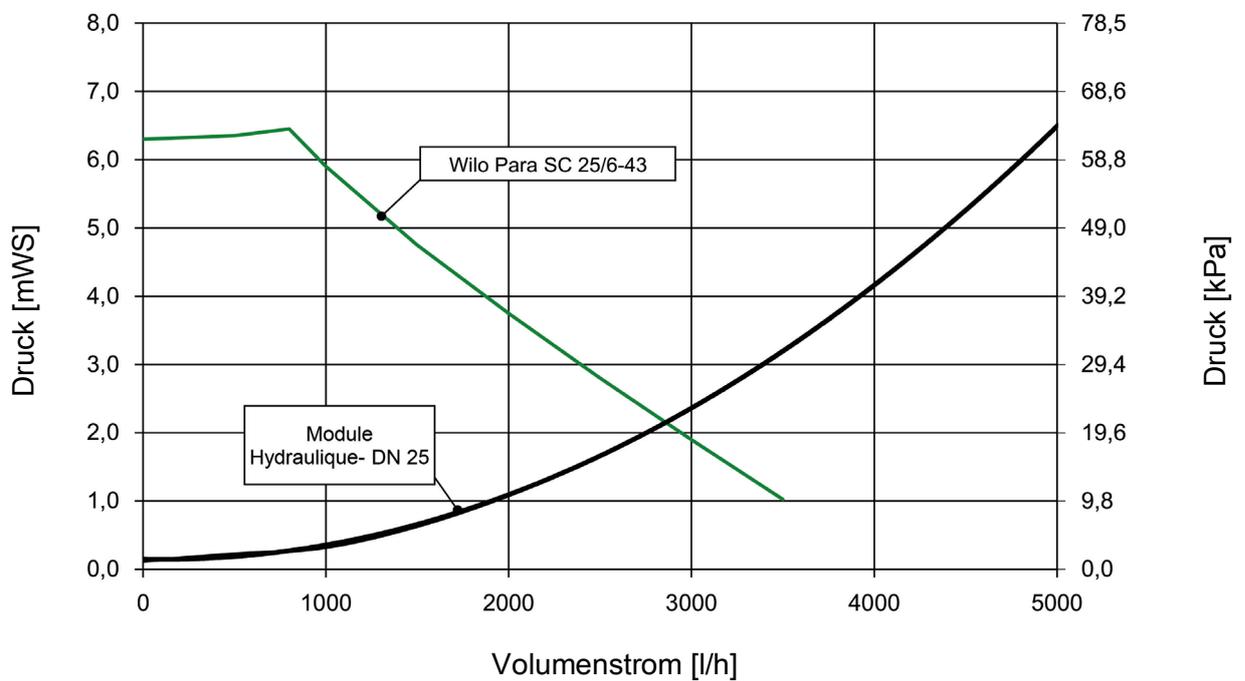
Module Hydraulique	DN 25 (1")
Abmessungen	
Achsabstand (1)	125 mm
Breite Isolierung (2)	250 mm
Höhe Isolierung (3)	371 mm
Einbaulänge (4)	330 mm
Anschlüsse	
Abgang (A-1, F-1)	1" IG
Zulauf (C-1, C-2)	1½" AG, flachdichtend
Technische Daten	
Öffnungsdruck Schwerkraftbremse (D-1)	200 mmWS, aufstellbar
Werkstoffe	
Armaturen	Messing
Dichtungen	EPDM/NBR
Isolierung	EPP



Hydraulik

Maximaler Druck	6 bar
Maximale Temperatur	110 °C
K _{VS} -Wert [m ³ /h]	6,3

6.1 Druckverlust- und Pumpenkennlinien

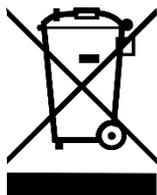


7 Entsorgung

HINWEIS

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.



Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung des Produkts ausgebaut werden. Je nach Produktausstattung (mit zum Teil optionalem Zubehör) können einzelne Komponenten auch Batterien und Akkus enthalten.

Bitte beachten Sie hierzu die auf den Komponenten angebrachten Entsorgungssymbole.

**DDTH - 57, rue de la Gare
F - 67580 MERTZWILLER**